



اصطلاحات پر کاربرد در مکالمات

زبان عربی

به همراه معادل فارسی

شامل:

★ اصطلاحات و جملات پر کاربرد در گفتگوهای عرب زبانان

★ مکالمات به لهجه‌های مصری، عراقی، لبنانی و سوری

★ ترتیب جملات بر اساس حروف الفبای فارسی برای سهولت یافتن هر جمله

★ استفاده از مکالمات فیلم‌های عربی به زبان اصلی

تألیف: محمد حسین ممقانی قاضی جهانی

مقتضاه	مقتانی قاضی جهانی، محمدحسین، ۱۳۵۳ -
عنوان و نام پدیدآور	اصطلاحات بر کاربرد در مکالمات زبان عربی به همراه معادل فارسی / تألیف محمدحسین مقتانی قاضی جهانی.
مشخصات نشر	تبریز: انتشارات آلتین، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری	۷۲ ص.
شابک	۴۰۰۰ ریال: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۷۱۰۱۴-۴
وضعیت فهرست	فیا
نویسی	
یادداشت	کتابنامه.
موضوع	زبان عربی -- اصطلاحها و تعبیرها -- واژه‌نامه‌ها -- فارسی
موضوع	زبان عربی -- اصطلاحها و تعبیرها
رده بندی کنگره	۱۳۹۲ / ۶۱۶۷ PJ / الف ۷
رده بندی دیویی	۴۹۲ / ۷۳
شماره کتباتی ملی	۳۲۴،۸۶۱



انتشارات

نام کتاب: اصطلاحات بر کاربرد در مکالمات زبان عربی / تألیف: محمد حسین مقتانی قاضی جهانی

ناشر: انتشارات آلتین / قطع: رقعی / یرواستار: فاطمه توکلی قاضی جهانی / تیراژ: ۱۰۰۰

چاپ: اول، آذرآبادگان / مصافی: امین، پاییز ۱۳۹۲ / قیمت: ۶۰۰۰ ریال

لیتوگرافی: بانک / صفحه: ۷۲

ایمیل: rasoliyosef@gmail.com yosefrx@yahoo.com

آدرس اینترنتی: www.arabicc.blogfa.com -- www.arabicc.ir

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۷۱۰۱۴-۴ isbn: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۷۱۰۱۴-۴

به موجب مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱ ماده ۵ حمایت از مؤلفان کلیه ی حقوق این کتاب برای انتشارات آلتین محفوظ می باشد.

پخش مستقیم: آذربایجان شرقی، تبریز، رسولی: ۰۹۱۴۴۱۲۷۴۹۹، ۰۹۳۸۱۴۳۱۱۸۵

تبریز: مرکز پخش چهار راه آبرسان: پخش دانشجو تلفن: ۰۴۱۱-۳۳۶۱۱۱۲

تبریز: چهارراه آبرسان: کتابفروشی فروزش تلفن: ۰۴۱۱-۳۳۶۲۹۲۹

فهرست

صفحه	فهرست به ترتیب حروف الفبا	صفحه	فهرست به ترتیب حروف الفبا
۵۰	ی	۴	مقدمه
۵۲	گ	۶	الف
۵۴	ل	۱۵	ب
۵۷	م	۲۲	پ ت
۶۴	ن	۲۴	ج
۶۶	و	۲۶	چ
۶۷	هـ	۲۸	ح
۶۵	ی	۲۹	خ
		۳۳	د
		۳۷	ر
		۳۸	ز
		۳۹	س
		۴۳	ش
		۴۴	ص
		۴۵	ط
		۴۵	ع
		۴۶	غ
		۴۸	ف ق

قابل استفاده برای :

- عموم علاقمندان به زبان عربی

- علاقمندان به فیلم های عربی

- بیرون محترم عربی و دانشجویان و دانش آموزان عزیز

- زائران عتبات عالیات

- مسافران کشورهای عربی

مقدمه

آموزش و یادگیری زبان عربی به عنوان یکی از زبان‌هایی که از دیر باز با زبان و فرهنگ کشور ما آمیخته شده امری است که با پیشرفت‌های امروزی و لزوم ارتباط با سایر کشورها نیاز مضاعفی به آن احساس می‌شود و در این میان برای تمام افراد نیز فرصت کافی برای این مهم فراهم نیست. کتاب‌های عربی و شیوه‌ی آموزش مدارس و فعالیت‌هایی که در این خصوص در سطح جامعه صورت می‌گیرد، آنطور که باید در امر آموزش مکالمات روزمره‌ی زبان عربی موفق عمل نکرده‌اند و تنها به آموختن قواعد صرفی و نحوی توجه شده است. لذا با درک این مورد و نیازی که به یادگیری مکالمات زبان عربی از طرف خودم به عنوان دبیر عربی که سالها خلاء اینگونه کتابها را احساس می‌کردم و نیز نیاز همکارانم و آن دسته از عزیزان و هموطنانی که قصد انجام سفر به عتبات عالیات و یا سایر کشورهای عربی را دارند احساس می‌شد مرا بر آن

داشت که بدون دغدغه‌ی قواعد و مطالب صرفی و نحوی همت به نگارش کتابی بگمارم که راه گشای تمام افرادی باشد که بتوانند با صرف وقت اندک به نیازهایشان در این زمینه پاسخی بیابند.

برای نگارش مطالب این اثر از کتاب‌هایی که برای آموزش عربی و مکالمه در دسترس بود و نیز از متن مکالمات فیلم‌های عربی که به زبان اصلی بودند و سایر منابعی که برای این امر مفید بوده استفاده شده است و در این بین شاید غلو نباشد که این اثر برای تمام آن عزیزانی که به نوعی می‌خواهند در مکالمات عربی حرفی برای گفتن داشته باشند می‌تواند بسیار مثمرتر باشد.

امید که با الطاف خداوند تعالی و همکاری سایر عزیزان با تالیف و مطالعه‌ی چنین کتاب‌هایی هایی این نیاز نیز هر چه زودتر برطرف شود.

و مِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ

محمد حسین ممقانی قاضی جهانی

مردادماه ۱۳۹۲

أنا مَسْرورٌ مِن زيارَتِكُمْ.	الف از دیدارتان خوشحالم.
أنا سعيدٌ بِمَعْرِفَتِكَ	از آشنایی ات خوش وقتم.
يَسَّرَ لِي مِلَاقَاتَكَ	از دیدنت خوشحال شدم.
أَتَشْرَفُ بِمَعْرِفَتِكُمْ.	از آشنایی با شما خوش وقتم.
لَقَدْ اسْتَمْتَعْتُ بِالْحَدِيثِ مَعَكَ	از گفتگوی با شما لذت بردم.
أَشْكُرُ فَضْلَكُمْ، أَشْكُرُ أَيَادِيَكُمْ	از لطف شما سپاسگزارم.
أَشْكُرُ فَضْلَكُمْ، جَمِيلَكُمْ، أَيَادِيَكُمْ	از لطف و عنایت شما سپاسگزارم.
تَمَتَّعْتُ بِصُحْبَتِكُمْ	از مصاحبت شما لذت بردم.
تَكَلَّمَ عَلَيَّ مَهْلِكٌ	آرام صحبت کن
أَحْسَنْتَ، طَيِّبٌ، مَعْدِنٌ	آفرین، خیلی خوب، بارک الله
مُنْذُ مَتَى وَ أَنْتُمْ هُنَا	از کی اینجا هستید؟
عَلَّ يُجِيبَكَ هَذَا؟	از این خوست می آید؟
أنا سعيدٌ بِإِقْلَابِكُمْ	از دیدن شما خرسندم.
إِنْ كَبَّ مَاءُ الْكُوبِ	آب لیوان ریخت.
مَقْطَبُ الْخَبِيرِ، مُتَحَمُّ الْوَجِ	ابرو در هم کشیده، اخم کرده
أَسْتَأْذِنُ، عَنِ أَذْنِكُمْ	اجازه می فرمایید (هنگام خروج)
أَسْمَحْ لِي، تَسْمَحْ لِي؟	اجازه می فرمایید (هنگام ورود)
لَنْ أَسْمَحَ أَنْ...	اجازه نخواهم داد، نخواهم گذاشت که...
أَتَمَّنَّى لَكَ وَقْتًا سَعِيدًا	اوقات خوبی برایت آرزو می کنم.